

Особенности влияния культурных и языковых различий на эмоциональный интеллект

Научный руководитель – Мусихина Елена Владимировна

Yerlepessova Dameli Rustamovna

Студент (бакалавр)

Университет международного бизнеса, Алматы, Казахстан

E-mail: dameli.why@gmail.com

Эмоциональный интеллект (ЭИ) является важной составляющей психологической компетенции, которая включает в себя способность воспринимать, понимать и регулировать эмоции, как свои, так и других людей. В условиях глобализации и межкультурного общения особенно актуальным становится изучение влияния культурных и языковых различий на развитие и проявление ЭИ.

Целью данного исследования является анализ влияния языковых и культурных различий на показатели эмоционального интеллекта. В исследовании будет использован тест-опросник ЭМИн, направленный на диагностику эмоционального интеллекта. Опросник будет переведен и адаптирован на казахский и английский языки с учетом языковых и культурных особенностей. Для обеспечения точности перевода и адаптации будут применены методы двойного перевода (back-translation) и экспертной оценки.

Выборка участников исследования будет включать три группы: носителей русского, казахского и английского языков, проживающих в соответствующих языковых средах. Общее количество респондентов составит не менее 90 человек (по 30 в каждой группе). Для статистической обработки данных будут применены методы корреляционного и факторного анализа с использованием пакета программ таких как SPSS.

Гипотеза исследования заключается в том, что языковые различия и особенности культурных контекстов влияют на уровень и проявления эмоционального интеллекта. Ранее проведенные исследования показывают, что восприятие и интерпретация эмоций могут существенно изменяться в зависимости от языка и культурных норм.

Также, как отмечает Матсумото [4] языковые различия могут влиять на способность распознавать и выражать эмоции, так как лексические особенности и грамматические структуры различных языков могут в значительной мере ограничивать или наоборот расширять эмоциональные концепты. Например, в языках, где нет точных эквивалентов для выражения эмоций, таких как "стеснение" или "застенчивость", могут быть различия в восприятии этих эмоций в разных культурных контекстах.

Исходя из вышеизложенного, исследование будет направлено на выявление взаимосвязи между языковыми и культурными особенностями и уровнями эмоционального интеллекта, а также на адаптацию методов диагностики для использования в различных культурных и языковых группах.

Современные исследования подтверждают значительное влияние культурного контекста на проявления эмоционального интеллекта (ЭИ). В работе Панкратовой и соавт. (2013) выявлено, что представители российской культуры демонстрируют более высокие показатели в аспектах осознания и управления собственными эмоциями по сравнению с представителями азербайджанской культуры. Авторы связывают данное различие с более выраженной индивидуалистической направленностью российской культуры [2].

Аналогичные результаты представлены в исследовании Карима и Вейса, согласно которому участники из Франции (индивидуалистическая культура) показали более высокий

уровень ЭИ, особенно в способности понимать эмоции и управлять ими, по сравнению с участниками из Пакистана (коллективистическая культура) [2].

Гендерные различия в ЭИ проявляются внутри различных культурных контекстов. В российской выборке мужчины демонстрируют более высокий уровень управления собственными эмоциями, тогда как среди представителей азербайджанской культуры женщины показывают более высокие показатели понимания эмоций окружающих [2].

Исследование Шерера и Валлботта показало, что степень выраженности гендерных различий в эмоциональной сфере выше в индивидуалистических культурах по сравнению с коллективистическими [2].

Билингвизм оказывает комплексное влияние на развитие эмоционального интеллекта. С одной стороны, билингвальные индивиды демонстрируют развитые коммуникативные навыки и адаптивность. С другой стороны, использование второго языка может создавать определенные трудности в адекватном восприятии эмоционального контекста при межкультурном общении [1].

Исследования подтверждают положительную корреляцию между уровнем ЭИ и успешностью в освоении иностранных языков. Лица с высоким уровнем ЭИ демонстрируют лучшие результаты в развитии языковых навыков, что может объясняться такими характеристиками, как коммуникативная уверенность и способность к эмоциональной регуляции в стрессовых ситуациях [1].

Эмоциональный интеллект играет ключевую роль в процессе адаптации к новой культурной среде. Исследования студентов-мигрантов показывают, что высокий уровень ЭИ способствует успешной социокультурной адаптации. При этом сам процесс аккультурации приводит к трансформации привычных стратегий эмоциональной регуляции [1].

Ожидаемые результаты

Ожидается, что результаты исследования выявят значимые различия в уровне и структуре эмоционального интеллекта между носителями разных языков. В частности, предполагается, что носители казахского языка, принадлежащие к коллективистской культуре, будут демонстрировать более высокий уровень межличностного эмоционального интеллекта (эмпатии, распознавания эмоций), в то время как носители английского языка, принадлежащие к индивидуалистической культуре, будут проявлять более развитые навыки эмоциональной регуляции и самоконтроля.

Кроме того, анализ языковых различий может показать, что наличие или отсутствие определенных эмоциональных терминов в языке влияет на способность к осознанию и интерпретации эмоций. Например, в культурах, где существует большее количество слов для описания эмоций, уровень осознания и дифференциации эмоциональных состояний может быть выше.

Исследование внесет вклад в понимание взаимосвязи между языком, культурой и эмоциональным интеллектом, а также позволит усовершенствовать методики диагностики эмоционального интеллекта для многоязычных выборок. Полученные данные могут быть полезны для специалистов в области психологии, педагогики и межкультурной коммуникации, а также для практиков, занимающихся разработкой программ развития эмоционального интеллекта в различных культурных средах.

Таким образом, данное исследование позволит выявить особенности влияния языковых и культурных факторов на эмоциональный интеллект, а также определить значимость учета этих факторов при его оценке и развитии. Полученные результаты могут быть использованы для адаптации существующих методов диагностики эмоционального интеллекта, а также для дальнейших исследований в области межкультурной психологии.

Источники и литература

- 1) Список использованной литературы: 1. Панкратова, Алина, Евгений Осин, Дмитрий Люсин. "Особенности эмоционального интеллекта у представителей российской и азербайджанской культур." Психологические исследования 6.31 (2013). 2. Найманова, Анна Владимировна, Альбина Григорьевна Адушинова. "Особенности эмоционального интеллекта у представителей разных этнокультур." Социальная компетентность 2.3 (2017): 51-57. 3. Pavlenko, Aneta. "Affective processing in bilingual speakers: Disembodied cognition?." International Journal of Psychology 47.6 (2012): 405-428. 4. Matsumoto D. Culture and emotional expression //Understanding Culture. – 2013. – С. 271-287.